

Billstedt-Horn gemeinsam vorn



**Achtung:
geänderte
Sprechzeiten
Juli/August**

FOTO: CLAUDIA DEPPERMANN

Michael Mathe, Leiter des Fachamtes Stadt- und Landschaftsplanung, Bezirksamtsleiter Andy Grote und Gerd Baum, Leiter des Fachamtes Management des öffentlichen Raumes, eröffnen mit den Kindern der Kita „Glückliche Kids“ und ihrer Leiterin Özlem Demirbaga die neue Spiel- und Freizeitfläche Steinfeldstraße/Ihlestraße

► **BILLSTEDT: Spiel- und Freizeitfläche Steinfeldstraße/Ihlestraße eingeweiht**

Gemeinsam mit rund 100 Gästen aus der Nachbarschaft – unter ihnen Mitglieder des Quartiersbeirats und gut 50 Kinder – hat Bezirksamtsleiter Andy Grote am 1. Juni die Spiel- und Freizeitfläche Steinfeldstraße/Ihlestraße eingeweiht. Michael Mathe, Leiter des Fachamtes Stadt- und Landschaftsplanung, und Gerd Baum, Leiter des Fachamtes Management des öffentlichen Raumes im Bezirk Mitte, sprachen Grußworte. Nach einer kleinen Musik- und Tanz-Aufführung der Kita „Glückliche Kids“ durchtrennten die Kinder gemeinsam mit Andy Grote das symbolische Band – und eroberten anschließend die neu gestalteten Flächen mit verschiedenen Spielen. Das Projekt wurde von beiden Fachämtern anteilig gefördert.

► **KALTENBERGEN: Strickclub startet im Waschhaus**

Ab sofort lässt der neue Strickclub im Nachbarschaftstreff Waschhaus Kaltenbergen die Nadeln tanzen. Immer dienstags um 18 Uhr heißen Regina, Beate und Herma alle willkommen, die Spaß an Handarbeiten haben – ob Anfänger, Fortgeschrittene oder Strick-Profis. Die drei Club-Gründerinnen freuen sich auf gesellige Runden mit vielen „Mitstrickerinnen und Mitstrickern“. Der Start des Strickclubs wird aus Mitteln des Verfügungsfonds Kaltenbergen gefördert. Kontakt: Herma Mohamad, Telefon 040 88162439.

► **BILLSTEDT: Miträtseln, Herz zeigen und gewinnen**

„Billstedt zeigt Herz“: unter diesem Motto läuft ein Sommerrätsel von Unternehmer ohne Grenzen e.V. (UoG) vom 1. August bis bis zum 23. September. Zu gewinnen gibt es viele attraktive Waren-, Reise-, und Restaurantgutscheine im Gesamtwert von über 700 Euro. Und so nehmen Sie teil: In den Ladenschaufenstern sind Herzen mit Buchstaben des Lösungswortes versteckt, die zusammen einen Satz ergeben. Tragen Sie den Lösungssatz auf der Teilnahmekarte ein und geben Sie die Karte in einem der teilnehmenden Geschäfte ab – zu erkennen am Plakat mit dem Logo der Aktion. Mehr als 15 Geschäfte und gastronomische Betriebe aus Billstedt nehmen an der Aktion „Billstedt zeigt Herz“ teil. Die Betriebe betonen damit ihre Zusammengehörigkeit und machen auf die Vielfalt und die Qualität ihrer Dienstleistungen und Angebote aufmerksam. UoG unterstützt die Aktion mit dem Ziel, die lokale Wirtschaft in Billstedt zu stärken, die Straßenzüge Billstedter Hauptstraße und Möllner Landstraße aktiv zu beleben und ihre Attraktivität zu fördern. Die Aktion wird im Rahmen des Projekts „Stärkung lokaler Wirtschaft in Billstedt“ von UoG, vom Europäischen Sozialfonds und der Stadt Hamburg durchgeführt. Kontakt: Unternehmer ohne Grenzen e.V., Paulina Holbreich, Telefon 040 875 068 42, E-Mail p.holbreich@uog-ev.de.

► **BILLSTEDT-HORN: Geänderte Sprechzeiten in den Ferien**

Vom 25. Juni bis 3. August gelten eingeschränkte Sprechzeiten:

- Im Stadtteilbüro Billstedt-Horn, Kundenzentrum Billstedt, Öjendorfer Weg 9 findet die Sprechstunde der steg (Gesamtraum Billstedt-Horn) nur dienstags von 10 bis 14 Uhr statt; die Sprechstunde am Donnerstag fällt aus.
- In der Loge im Legiencenter fallen die Sprechzeiten der steg für das Quartier Schiffbeker Berg-Legiencenter-Washingtonring in den Sommerferien aus. Die erste Sprechstunde nach den Ferien findet am 6. August statt.

➔ www.billstedt-horn.hamburg.de

Integrierte Stadtteilentwicklung
Entwicklungsraum Billstedt-Horn

▶ **HORNER GEEST: Beirat tagt am 9. August**

Am Donnerstag, den 9. August 2012 tagt der Quartiersbeirat Horner Geest von 19 bis 21 Uhr im Bürgerhaus Dannerallee 5. Kontakt: Ulrike Pelz, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 4511, ulrike.pelz@hamburg-mitte.hamburg.de; Michael Mentz, Arbeit und Leben DGB/VHS Hamburg e.V., Telefon 0179 2990 222, michael_mentz@web.de.

▶ **BILLSTEDT-HORN: Infostand im Billstedt-Center**

Von Donnerstag, den 9. August bis Samstag, den 11. August 2012 steht der Infostand „Billstedt-Horn gemeinsam vorn“ im Billstedt-Center, im Obergeschoss gegenüber der Center-Information. Besuchen Sie uns am Stand, nehmen Sie Ihr Exemplar der Rad- und Wanderkarte Billstedt-Horn mit und informieren Sie sich über aktuelle Projekte in Ihren Stadtteilen. Außerdem laden wir alle ein, ein Holz-Segelschiffchen für die Aktion „800 Schiffe für Schiffbek“ zur BilleVue 2012 zu bemalen.

▶ **BILLSTEDT-HORN: Rad- und Wanderkarte jetzt auch online**

Ab sofort sind die drei lokalen Freizeitrouen der Rad- und Wanderkarte für Billstedt-Horn – für Horn, Billstedt und den Öjendorfer Park sowie Mümmelmannsberg und Kirchsteinbek – als Einzelkarten im Internet jederzeit abrufbar. Auf www.billstedt-horn.hamburg.de stehen die Karten als PDF zum Herunterladen bereit. Die Gesamtkarte in Papierform kann nach wie vor im Stadtteilbüro Billstedt-Horn im Kundenzentrum Billstedt, Öjendorfer Weg 9 zu den regulären Öffnungszeiten abgeholt werden.

▶ **QUARTIER JENKELWEG-ARCHENHOLZSTRASSE: Sommer- und Ramadanfest**

Am Samstag, den 25. August 2012 von 14 bis 18 Uhr findet auf der Jugend- und Freizeitanlage Jenkelweg das Sommer- und Ramadanfest mit dem Titel „Nachbarschaft verbindet – Spielen ohne Grenzen“ statt. Eröffnet wird das Sommerfest mit dem arabischen Gebetsruf zum Ramadanfest, der ins Deutsche und Türkische übersetzt wird. Das Festprogramm bietet u.a. einen Olympia-Parcours für Groß und Klein, Bewegungsspiele mit dem SpielTiger e.V., ein Fußballturnier mit BilleKidz e.V., Kinderschminken mit dem Kinderhort Archenholzstraße sowie Infos zur ambulanten Pflege und kostenlose kleine Gesundheitschecks vom Pflegedienst Stern. Auf der Bühne gibt es Musik und Tanz mit Corazon y Llama, Square Dance zum Zuschauen und Mitmachen, Sommerlieder von den BilleBläsern e.V., eine Tanzvorführung der drehenden Derwische, Hip Hop von den BilleKidz und Kinderlieder zum Mitsingen mit der Muslimischen Frauengruppe. Auch fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Finanziert wird das Fest u.a. aus dem lokalen Verfügungsfonds, von der SAGA GWG/Geschäftsstelle Hamm und BilleKidz e.V. sowie aus Mitteln der Integrierten Stadtteilentwicklung. Das Fest wird von vielen Bewohnern ehrenamtlich organisiert und durchgeführt. Weitere Helfer für den Auf- und Abbau können sich gern bei Quartiersentwickler Willi van Buggenum melden: Telefon 0172 539 66 14.

▶ **BILLSTEDT-HORN: Beirat sucht aktive Mitstreiter**

Im Beirat Billstedt-Horn treffen sich regelmäßig Vertreter aus den Stadtteilen – u.a. aus den Stadtteilkonferenzen, den Quartiersbeiräten, von Vereinen, Einrichtungen und aus der Politik. Sie diskutieren aktuelle Projekte und Fragen der Stadtteilentwicklung vor Ort und übermitteln das Votum des Beirates an die politischen Ausschüsse. Die Sitzungen des Beirates sind öffentlich. Aktuell wird sich der Beirat personell neu aufstellen. Wenn Sie als Vertreter einer Interessensgruppe, eines Stadtteilvereins oder einer Institution Interesse haben, sich regelmäßig an der Beiratsarbeit zu beteiligen, können Sie sich als festes Mitglied bewerben. Für weitere Rückfragen oder Interessensbekundungen wenden Sie sich bitte an Ursula Groß, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 4411, ursula.groß@hamburg-mitte.hamburg.de oder Lea Frisinger, steg Hamburg mbH, Telefon 040 431393 58, lea.frisinger@steg-hamburg.de.

▶ **KALTENBERGEN: Weißes Dinner am 18. August**

In weiß gekleidet an einer weißen, festlichen Tafel werden am 18. August ab 18 Uhr im Park Kaltenbergen selbst mitgebrachte Speisen verzehrt. Das weiße Dinner hat in einigen Hamburger Quartieren Tradition und findet in Kaltenbergen dieses Jahr bereits zum zweiten Mal statt. Jeder hell gekleidete Gast mit einem Beitrag für das gemeinsame Buffet ist willkommen! Kontakt: Frau und Herr Lipka, Telefon 040 7126598.

▶ **QUARTIER SCHIFFBEKER BERG-LEGIENCENTER-WASHINGTONRING: Spiel- und Bewegungsangebot Bolzplatz Kuriergang**

Vom 22. Juni bis 27. Juli gibt es immer freitags von 11 bis 13 Uhr ein Sommerferienprogramm auf dem Bolzplatz im Kuriergang. Dazu sind alle Kinder von sechs bis 14 Jahren herzlich eingeladen. Die gewohnten wöchentlichen Angebote – mittwochs von 16.30 bis 18.30 Uhr – finden weiterhin statt. Kontakt: Kristjana Krawinkel, Hamburger Sportbund, Telefon 040 419 08 276; Ulrike Jakisch, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 2496; Lea Frisinger, steg Hamburg mbH, Telefon 040 431393 58.

▶ **BILLSTEDT: Einladung zum Erlebnispaziergang**

„Bille, willst du mit uns gehen?“ heißt ein Erlebnispaziergang durch Billstedt am Freitag, den 13. Juli 2012 mit Studierenden des Studiengangs „Kultur der Metropole“ der HafenCity Universität Hamburg. Sie präsentieren dabei ihre künstlerischen Projekte. In rund 90 Minuten gemeinsamen Gehens erhalten die Teilnehmer einen Einblick in „bekannt Unbekanntes“ und sind zu einem gemeinsamen Picknick im Anschluss herzlich eingeladen. Der Spaziergang startet um 15.30 Uhr, Treffpunkt ist die Statue „Dame mit den Einkaufstüten“ auf dem Billstedter Markt nahe der Billstedter Hauptstraße. Nähere Informationen zum Spaziergang unter <http://billstedt.blogspot.de/>

▶ **WEITERE TERMINE**

Wir wünschen Ihnen einen sonnigen und erlebnisreichen Sommer!

➔ www.billstedt-horn.hamburg.de

Integrierte Stadtteilentwicklung
Entwicklungsraum Billstedt-Horn



Hamburg. Deine Perlen.
Integrierte Stadtteilentwicklung



Bezirksamt Hamburg-Mitte
Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung